



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 7월 7일

CUOMO 주지사, 시니어 파머스 마켓 영양 프로그램을 통해 150만 달러 지원을 발표하다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 파머스 마켓 수표 150만 달러가 시니어 파머스 마켓 영양 프로그램의 일환으로 뉴욕주에 배포되고 있다고 발표하였습니다. USDA 식품영양서비스(Food and Nutrition Service)의 자금 지원을 통해 이뤄진 이 프로그램은 60세 이상의 저소득 뉴욕주민들이 현지에서 재배된 신선한 과일과 채소를 구입할 수 있도록 이들에게 20달러 수표책을 제공하고 있습니다. 업스테이트 커뮤니티에서는 카운티의 AAA(Area Agencies on Aging)에서 받을 수 있습니다. 뉴욕시의 경우 수표는 뉴욕시 노인부가 지정한 공동식사구역과 뉴욕주 보건부를 통해 운영되는 CSFP(Commodity Supplemental Food Programs)를 통해서 받을 수 있습니다.

“저소득 노인들에게 현지에서 재배된 신선한 음식을 구입할 수단을 제공함으로써 수천 명의 뉴욕주민들은 보다 건강한 삶을 영위할 수 있게 되고 현지 농부들을 지원하는 일을 하게 됩니다”라고 Cuomo 주지사가 말했습니다. “이 프로그램을 성공적으로 완수하기 위해 우리 연방 파트너들이 합류하게 되어 자랑스럽게 생각하며, 수혜 자격이 되는 모든 뉴욕주민들은 이번 여름 주변에 있는 파머스 마켓을 다녀보시길 권해드립니다.”

수표는 60세 이상 저소득 뉴욕주민들에게 제공되는 데, 싱글인 경우 월 소득이 1,800 달러이고 커플인 경우 월 2,426 달러인 노인들을 대상으로 합니다. 이 프로그램은 커뮤니티 파머스 마켓에서 현지 농부들이 판매하는 신선한 과일과 채소를 구입할 비용을 노인들에게 제공하는 것입니다.

현재 4 달러짜리 수표 5장으로 이루어진 수표책 100,000여 권이 배포되고 있으며, 뉴욕주 전역의 500개 커뮤니티 파머스 마켓에서 판매하는 950명의 농민들로부터 신선한 현지 재배 과일 및 채소를 구입하는 데 사용할 수 있습니다. 이 프로그램은 뉴욕주 노인국(Office for the Aging), 뉴욕시 노인부, 뉴욕주 보건부의 협조로 뉴욕주 농업시장부가 운영하고 있습니다. 수표는 참여하는 파머스 마켓에서 올해 11월 30일까지 사용할 수 있습니다.

수혜 자격이 되는 분들은 60세 이상이며, 소득 적격 요건에 맞거나 현재 다음 혜택 중 하나를 받고 있거나 받을 수 있는 자격이어야 합니다:

- 생활보조금(SSI)
- 공공지원 또는 Section 8 주택보조금 증명서.
- 수령자는 다른 장소에서 FMNP 수표를 받아서는 안 됩니다.

뉴욕주 농업부장관 Richard A. Ball은 이렇게 말했습니다, “과머스 마켓에서 직접적인 마케팅 활동에 참여한 농부로서 저는 제일 먼저 건강한 식사를 권유하는 과머스 마켓 영양 프로그램의 중요성을 이해하였습니다. 이 수표는 과머스 마켓에서의 경제 활동을 증가시키는 데 도움을 주고, 현지 농부들의 사업에 도움을 주고 수천 명의 뉴욕주민들에게 최고급 농산물을 접할 수 있게 해줄 것입니다.”

뉴욕주 노인국(Office for the Aging)의 Corinda Crossdale 국장은 이렇게 말했습니다, “신선한 과일과 채소는 연로한 뉴욕주민들의 건강한 식사에 중요한 부분입니다. 시니어 과머스 마켓 쿠폰은 수혜 노인들이 현지에서 재배된 신선한 과일과 채소를 먹을 수 있도록 인센티브를 제공하고 현지 농부들을 지원합니다. 또한 노인들에게 밖으로 나가서 이웃을 만나고 현지 과머스 마켓에서 장도 보도록 이끌고 있습니다. 자격이 되는 노인분들은 현지 [카운티 노인국\(Office for the Aging\)](#)에 시니어 과머스 마켓 쿠폰 사용 여부를 문의해보시기를 권유합니다.”

뉴욕주 OTDA 장관인 Kristin M. Proud는 이렇게 말했습니다, “저소득 노인들은 과머스 마켓에서 쇼핑할 때 구매력이 높아질 것이며, 보다 신선한 과일과 채소를 식단에 포함시켜서 더욱 건강한 식사를 할 수 있게 될 것입니다. 수혜 자격이 되는 뉴욕주민들은 과머스 마켓 영양 프로그램을 활용해보시고 현지 마켓을 찾아보길 바랍니다.”

보건부장관 대리 Howard Zucker, M.D., J.D.는 이렇게 말했습니다, “시니어 과머스 마켓 영양 프로그램은 뉴욕주에 거주하는 노인들에게 건강하고 값싸고 현지에서 재배된 식품을 고를 수 있도록 해줍니다. 보다 많은 뉴욕주민들에게 건강한 식품을 선택할 수 있는 방법을 확대해주시는 Cuomo 주지사께 감사 드립니다.”

상원 농무위원회에서 40여년간 활동해온 Gillibrand 상원의원은 이렇게 말했습니다, “이번 투자는 노인들에게 신선하고 영양 많은 식품을 접하도록 하고 우리의 현지 및 지역 농업을 부흥시키는데 크게 일조할 것입니다. 뉴욕주의 과머스 마켓은 노인들이 현지의 저렴한 신선식품을 이용하면서 우리 농업계를 지원하는 데 아주 좋은 수단입니다.”

Chris Gibson 하원의원은 이렇게 말했습니다, “하원 농무위원회 위원이자 AAA(Area Agencies on Aging)에 자금을 지원하는 노인복지법(Older Americans Act)의 적극적인 지지자로서 이 프로그램을 지원하게 되어 기쁘게 생각합니다. 현지에서 생산된 식품을 접하는 기회가 늘어나면 우리의 현지 농부들에게 도움이 되고 지역사회를 강화하면서 우리 주 노인들에게 영양가 있는 식품을 제공할 수 있게 되었습니다.”

Sean Patrick Maloney 하원의원은 이렇게 말했습니다, “Hudson Valley에서 수십 개의 파머스 마켓이 열리고 있기 때문에 이처럼 중요한 파트너십은 우리 경제에 투자를 하고 현지 농부들을 지원하며 노인들에게 신선하고 건강한 과일과 채소를 제공합니다.”

각 수표책을 보면 마켓의 현지 농부에게서 신선한 과일과 채소를 구입하는 수표 사용 방법과 사용 장소에 대한 설명서가 담긴 휴대용 폴더가 들어 있습니다.

뉴욕주의 파머스 마켓 목록을 보려면 www.data.ny.gov를 방문하십시오.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE